

**Thứ Ba, 14-1-2025. Năm C**  
**Tuesday, January-14-2025. Year C**  
**Tuần 1 Thường Niên**

**Mc 1, 21-28**

**Mark 1:21-28**

**Người dạy dỗ họ như Đấng có uy quyền (Mc 1,22)**

A man enters a fancy hotel, eyes the lobby furniture critically, and turns a chair over to examine a leg that looks broken. Other guests look surprised. Then they see a hotel attendant running over and are even more startled when the stranger gives an order and the attendant complies. It all becomes clear when another employee tells them, "That's the owner's son. His dad has put him in charge of this hotel."

Today's Gospel makes it clear that God the Father has put his Son, Jesus, in charge. Jesus even has authority over demons (Mark 1:24-26)! That's why, after he drives out the unclean spirit in the synagogue, the people say, "What is this? A new teaching with authority. He commands even the unclean spirits and they obey him" (1:27).

This is good news for us! Right from the first chapter of his Gospel, Mark is showing us that Jesus has authority over all creation. He has the authority to free us, heal us, and lead us to the truth. And just as he delivered the man from an unclean spirit, he has authority over every illness, every sin, and every form of bondage in our lives.

It can be easy to reduce our faith to a set of abstract beliefs or notions about God. Yes, we know that he loves us and forgives our sins. But abstract knowledge can go only so far. We still function as if we're on our own, so we try to deal with our problems all by ourselves. And

Một người đàn ông bước vào một khách sạn sang trọng, nhìn chăm chăm vào đồ đạc ở sảnh đợi một cách phê phán, và lật một chiếc ghế lại để kiểm tra một cái chân có vẻ bị gãy. Những vị khách khác tỏ ra ngạc nhiên. Sau đó, họ thấy một nhân viên khách sạn chạy đến và thậm chí còn giật mình hơn khi người lạ ra lệnh và nhân viên phục vụ tuân theo. Mọi chuyện trở nên rõ ràng khi một nhân viên khác nói với họ, "Đó là con trai của chủ khách sạn. Cha anh ta đã giao cho anh ta phụ trách khách sạn này".

Tin mừng hôm nay nói rõ rằng Chúa Cha đã giao cho Con của Ngài, Chúa Giêsu, phụ trách. Chúa Giêsu thậm chí còn có thẩm quyền trên ma quỷ (Mc 1,24-26)! Đó là lý do tại sao, sau khi Ngài đuổi ma quỷ ra khỏi hội đường, mọi người nói, "Điều này là gì? Một giáo lý mới với thẩm quyền. Ngài ra lệnh cho cả ma quỷ và chúng phải tuân theo Ngài" (1,27).

Đây là tin tốt lành cho chúng ta! Ngay từ chương đầu tiên của Tin mừng, Mácco đã cho chúng ta thấy rằng Chúa Giêsu có thẩm quyền trên mọi tạo vật. Ngài có thẩm quyền để giải thoát chúng ta, chữa lành chúng ta và dẫn chúng ta đến với sự thật. Và cũng giống như Ngài đã giải cứu người đàn ông khỏi một thần ô uế, Ngài có thẩm quyền trên mọi bệnh tật, mọi tội lỗi và mọi hình thức ràng buộc trong cuộc sống của chúng ta.

Chúng ta có thể dễ dàng giảm đức tin của mình thành một tập hợp các niềm tin hoặc khái niệm trừu tượng về Chúa. Vâng, chúng ta biết rằng Ngài yêu thương chúng ta và tha thứ tội lỗi của chúng ta. Nhưng kiến thức trừu tượng chỉ có thể đi xa đến một mức độ nào đó. Chúng ta vẫn hoạt động như thể chúng ta tự mình giải quyết

when we fail, we tell ourselves, “This can’t really change” or “I need to try harder to fix it.”

But we’re not alone! Jesus’ authority is more than a concept; he has the power to save us and to free us. This is not something he wants us to simply accept in theory; he wants us to exercise our faith by placing our trials and challenges under his authority!

Whatever difficulty you might be experiencing right now, or whatever situation you feel most bound by, bring it to Jesus. Proclaim, “Jesus, I believe that you are Lord and that you have the authority to set me free! Thank you, Lord, that I am not left to deal with this on my own.” Keep believing and praying, and then watch for signs of his power in your life.

“Jesus, you are the Lord of the universe and the Lord of my life!”

các vấn đề của mình. Và khi chúng ta thất bại, chúng ta tự nhủ, "Điều này thực sự không thể thay đổi" hoặc "Tôi cần cố gắng hơn nữa để sửa chữa nó".

Nhưng chúng ta không đơn độc! Thẩm quyền của Chúa Giêsu không chỉ là một khái niệm; Ngài có quyền năng cứu rỗi chúng ta và giải thoát chúng ta. Đây không phải là điều Ngài muốn chúng ta chỉ chấp nhận trên lý thuyết; Ngài muốn chúng ta thực hành đức tin của mình bằng cách đặt những thử thách và thách thức của mình dưới thẩm quyền của Ngài!

Bất kỳ khó khăn nào bạn có thể đang trải qua ngay bây giờ, hoặc bất kỳ tình huống nào bạn cảm thấy bị ràng buộc nhất, hãy mang nó đến với Chúa Giêsu. Hãy tuyên bố, "Lạy Chúa Giêsu, con tin rằng Ngài là Chúa và Ngài có thẩm quyền để giải thoát con!" Cảm ơn Chúa vì con không phải tự mình giải quyết vấn đề này." Hãy tiếp tục tin tưởng và cầu nguyện, rồi hãy để ý đến những dấu hiệu quyền năng của Ngài trong cuộc sống của bạn.

Lạy Chúa Giêsu, Chúa là Chúa của vũ trụ và là Chúa của cuộc đời con!

**Nguồn:** the word among us  
**Chuyển ngữ:** Linh mục Phaolô Vũ Đức Thành, SDD.